



Informationen aus dem  
**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider**



Jahrgang 13  
8. Mai 2020  
Ausgabe 10



# *Morgenstimmung in der Eiderniederung Delve*



Flusslandschaft  
Eider – Treene – Sorge

## Amtliche Bekanntmachungen für den Amtsbezirk Eider

### Wiedereröffnung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die ersten Lockerungen in Bezug auf das Corona-Virus haben stattgefunden.

Auch wir planen eine baldige schrittweise Öffnung unseres Amtes.

Bitte schauen Sie auf unsere Homepage, um die aktuellen Planungen zu erfahren.

Unsere Mitarbeiter sind auch jetzt während der normalen Öffnungszeiten telefonisch für Sie erreichbar.

Bitte beachten Sie, dass nach Wiedereröffnung auch im Amt Eider und in den dazugehörigen Außenstellen eine Maskenpflicht besteht.

**Amt KLG Eider**  
**Der Amtsdirektor**

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Delve sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ihre kleine, runderneuerte Kindertagesstätte „Sonnenstern“ eine\*n

#### staatlich anerkannte\*n Erzieher\*in (m/w/d)

als langfristige Krankheitsvertretung mit 20 Wochenstunden an drei Wochentagen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Nähere Informationen finden Sie auf der Internetseite des Amtes KLG Eider unter [www.amt-eider.de](http://www.amt-eider.de)



### Fundsache

In der Gemeinde Kleve wurde ein Fahrrad gefunden.

Eigentumsansprüche können beim Amt Eider, Bürgerbüro, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1 in Hennstedt (Tel.: 04836 990-47) geltend gemacht werden.

### Fundsache

Im Amt KLG Eider -Außenstelle Tellingstedt- wurde auf dem Flur eine Brille liegengelassen.

Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Bürgerbüro Tellingstedt, Teichstraße 1 in Tellingstedt (Telefon 04836 990-44 oder 04836 990-88) geltend gemacht werden.

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinden

### Gemeinde Dellstedt

[www.gemeinde-dellstedt.de](http://www.gemeinde-dellstedt.de)



### Einladung

zu der öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Dellstedt am Montag, **11. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**

Sitzungsort: Gaststätte „Zur Eiche“, Teichstraße 1  
in 25786 Dellstedt

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 7 der letzten Sitzung vom 06.02.2020
3. Mitteilungen
4. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2019 bis 2023
5. Jahresabschlüsse 2013 bis 2018
6. Zustimmung zur Wahl des Wehrführers der FFW Dellstedt
7. Zustimmung zur Wahl des stv. Wehrführers der FFW Dellstedt
8. Einnahme- und Ausgabeplan über das Sondervermögen Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Dellstedt für das Haushaltsjahr 2020
9. Anschaffung einer Tragkraftspritze für die Freiwillige Feuerwehr
10. Kita Dellstedt - Zuschuss Betriebskosten 2019
11. Kita Wrohm  
hier: Kostenanteil Abrechnung Neubau Familiengruppe
12. Verlegung eines Straßenbeleuchtungskabels im Rahmen des Breitbandausbaus
13. Spielplatzangelegenheiten
14. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
15. Friedhofsangelegenheiten
- 15.1. Rückgabe eines Urnengemeinschaftsgräberfeldes
- 15.2. Auflösung einer Grabstelle
16. Pachtangelegenheiten

#### Öffentlich:

17. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert. Die Entscheidung, über die Anzahl der zugelassenen Besucher, trägt die/der Vorsitzende.

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Max Thießen Ploog*

**Bürgermeister**

### Gemeinde Delve

[www.delve.de](http://www.delve.de)



### Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Delve am Donnerstag, **14. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**  
im Medienraum des Markttreffs Delve, Schulstr. 1, 25788 Delve

### Tagesordnung:

1. Verabschiedung eines ausscheidenden Gemeindevertreters
2. Einwohnerfragestunde
3. Niederschrift Nr. 11 der letzten Sitzung vom 17.02.2020
4. Mitteilungen der Ausschussvorsitzenden und des Bürgermeisters
5. Neuwahlen von Mitglieder/Vorsitzende und stellv. Vorsitzende ständiger Ausschüsse
- 5.1. Neuwahl eines Mitglieds für den Bau- und Wegeausschuss
- 5.2. Neuwahl eines Mitglieds für den Kultur- und Umweltausschuss
- 5.3. Neuwahl eines Mitglieds für den Projektausschuss
- 5.4. Neuwahl einer/eines Vorsitzenden für den Projektausschuss

- 5.5. Neuwahl einer/eines Vorsitzenden für den Bau- und Wegeausschuss
- 5.6. Neuwahl einer/eines stv. Vorsitzenden Bau- und Wegeausschuss
6. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2019
7. 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 der Gemeinde Delve für das Gebiet „nördlich der Straße Vörwinn und südlich der Straße Am Knick“  
hier: Aufstellungsbeschluss
8. Sachstand Projekte: Kita-Umbau, MarktTreff-Umbau, Varioself Wohnprojekt, B-Gebiet Mühlenkoppeln, Spielplatzbau
9. Fördermittelantrag „Aufstellung von einem neuen Spielgerät auf dem Spielplatz beim MarktTreff“  
hier: Regionalbudget
10. Eingaben und Anfragen
11. Termine
12. Einwohnerfragestunde  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
13. Genehmigung von Kaufverträgen
14. Pachtangelegenheiten
15. Personalangelegenheiten

**Öffentlich:**

16. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Matthias Retzlaff*

**Bürgermeister**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

## Gemeinde Groven



### Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Groven  
am Dienstag, **12. Mai 2020**, um **20:00 Uhr**  
im Haus des Gastes, Tannenweg 2 a, 25774 Krempel

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 7 der letzten Sitzung vom 04.12.2019
3. Mitteilungen
4. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2019 bis 2023
5. Straßen- und Wegeangelegenheiten
6. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
7. Pachtangelegenheiten  
hier: Kündigung eines Pachtverhältnisses

**Öffentlich:**

8. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Marie-Luise Witt*

**Bürgermeisterin**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

## Gemeinde Hennstedt



www.hennstedt-Dithmarschen.de

### Einladung

zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Hennstedt  
am Montag, **11. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**  
in der Eider-Nordsee-Schule Hennstedt, Forum,  
Schulstr. 29 - 31, 25779 Hennstedt

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 6 der letzten Sitzung vom 27.11.2019
3. Mitteilungen
4. Konzept Jugendzentrum
5. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2019
6. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Ausschuss voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
7. Personalangelegenheiten
8. Pachtangelegenheiten
9. Grundstücksangelegenheiten

**Öffentlich:**

10. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Otto Beeck*

**Ausschussvorsitzender**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

### Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Hennstedt  
am Mittwoch, **13. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**  
in der Eider-Nordsee-Schule Hennstedt, Forum,  
Schulstr. 29 - 31, 25779 Hennstedt

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 16 der letzten Sitzung vom 15.04.2020
3. Mitteilungen
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2019
5. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
6. Personalangelegenheiten
7. Pachtangelegenheiten
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2019

**Öffentlich:**

10. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Anne Riecke*

**Bürgermeisterin**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

## Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Hennstedt am Montag, **18. Mai 2020**, um **19:00 Uhr** in der Eider-Nordsee-Schule Hennstedt, Forum, Schulstr. 29 - 31, 25779 Hennstedt

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Aufstellung der 17. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hennstedt für das Gebiet „südlich der Fedderinger Straße und westlich der vorhandenen Baugrundstücke“ hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anregungen und Bedenken aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und aus der Öffentlichkeitsbeteiligung
4. Aufstellung der 17. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hennstedt für das Gebiet „südlich der Fedderinger Straße und westlich der vorhandenen Baugrundstücke“ hier: abschließender Beschluss
5. Aufstellung der Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 12 der Gemeinde Hennstedt für das Gebiet „südlich der Fedderinger Straße und westlich der vorhandenen Baugrundstücke“ hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anregungen und Bedenken aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und aus der Öffentlichkeitsbeteiligung
6. Aufstellung der Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 12 der Gemeinde Hennstedt für das Gebiet „südlich der Fedderinger Straße und westlich der vorhandenen Baugrundstücke“ hier: Satzungsbeschluss
7. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 20 der Gemeinde Hennstedt „Südlich Wiesengrund“ für das Gebiet „Südlich des Baugebiets ‚Wiesengrund‘, westlich der Bebauung am Klever Weg (Landesstraße 149), östlich bis einschließlich der Wegeparzelle 232/6 und nördlich der Fedderinger Straße“ hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anregungen und Bedenken aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und aus der Öffentlichkeitsbeteiligung
8. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 20 der Gemeinde Hennstedt „Südlich Wiesengrund“ für das Gebiet „Südlich des Baugebiets ‚Wiesengrund‘, westlich der Bebauung am Klever Weg (Landesstraße 149), östlich bis einschließlich der Wegeparzelle 232/6 und nördlich der Fedderinger Straße“ hier: Satzungsbeschluss
9. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Anne Riecke*

**Bürgermeisterin**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert. Die Entscheidung, über die Anzahl der zugelassenen Besucher, trägt die/der Vorsitzende.

## Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 12 der Gemeinde Hennstedt

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hennstedt hat in ihrer Sitzung am 15.04.2020 beschlossen, den Aufstellungsbeschluss zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 12 für das Gebiet „südlich der Fedderinger Straße, nördlich der Friedhofstraße und westlich der Westerweide“ aufzuheben.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Hennstedt, 16.04.2020

**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider**

**Der Amtsdirektor**

**Im Auftrag**

**Hans Maaßen**

Veröffentlicht Im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 08.05.2020

## Aufstellung der 15. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hennstedt

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hennstedt hat in ihrer Sitzung am 15.04.2020 beschlossen, den Aufstellungsbeschluss zur 15. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet „Teilfläche südlich der L 149, im südlichen Anschluss an die Bebauung des Golfhotels“ aufzuheben.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Hennstedt, 16.04.2020

**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider**

**Der Amtsdirektor**

**Im Auftrag**

**Hans Maaßen**

Veröffentlicht Im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 08.05.2020

## Aufstellung der 2. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 15 der Gemeinde Hennstedt

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hennstedt hat in ihrer Sitzung am 15.02.2020 beschlossen, den Aufstellungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 15 für das Gebiet „Teilfläche südlich der L 149, im südlichen Anschluss an die Bebauung des Golfhotels“ aufzuheben.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Hennstedt, 16.04.2020

**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider**

**Der Amtsdirektor**

**Im Auftrag**

**Hans Maaßen**

Veröffentlicht Im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 08.05.2020

**Gemeinde Hollingstedt**



[www.hollingstedt-dithmarschen.de](http://www.hollingstedt-dithmarschen.de)

## Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Hollingstedt am Donnerstag, **14. Mai 2020**, um **19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus „Am Möhlenweg“, 25779 Hollingstedt



**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 9 der letzten Sitzung vom 05.03.2020
3. Mitteilungen
4. Zustimmung zur Wahl des Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hollingstedt
5. Ernennung des Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hollingstedt
6. Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 der Gemeinde Hollingstedt „westlich der örtlichen Bebauung und südlich entlang der Hauptstraße“  
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anregungen und Bedenken aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und aus der Öffentlichkeitsbeteiligung
7. Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 der Gemeinde Hollingstedt westlich der örtlichen Bebauung und südlich entlang der Hauptstraße“  
hier: Satzungsbeschluss
8. Herstellung eines Knicks als Ausgleich für den Knick im B-Plan Nr. 1;  
Festlegung der Lage
9. Erweiterung der Feuerwehr der Gemeinde Hollingstedt;  
Beratung über den Beginn der Baumaßnahme
10. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2019 01.08. - 31.12.2019
11. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Lars Paulsen*

**Bürgermeister**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

**Gemeinde Linden**



www.linden-holstein.de

**Einladung**

zur Sitzung der Gemeindevertretung Linden  
am Montag, **11. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**  
im Jugendraum der ehem. Schule, An der Schule 2, 25791 Linden

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 8 der letzten Sitzung vom 12.12.2019
3. Mitteilungen
4. Vorstellung von potenziellen Baugebieten;  
hier: Beratung über weiteres Vorgehen
5. Kita Linden - Antrag auf Umwandlung einer altersgemischten Gruppe in eine Krippengruppe im Bedarfsplan des Kreises Dithmarschen
6. 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Linden für das Gebiet „südlich der Straße Oldörp und westlich angrenzend an die Bebauung an der Straße Weidenkamp“  
hier: Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses
7. Bebauungsplan Nr. 7 der Gemeinde Linden für das Gebiet „südlich der Straße Oldörp und westlich angrenzend an die Bebauung an der Straße Weidenkamp“  
hier: Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses
8. Finanzierung/Sanierung Sportplatz
9. Förderanträge Umbau Blockhütte und Neubau einer Hütte am Hünengrabhier: Regionalbudget

10. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen 2019
11. Gewährung von Zuschüssen im Haushaltsjahr 2020
12. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2019 bis 2023
13. Straßen- und Wegeangelegenheiten
- 13.1. Verlegung von Breitband
- 13.2. Beschlussfassung über Verlegung von Pflastersteinen anstelle von Schließung der Leitungsgräben mit Asphalt im Rahmen der Breitbandverlegung
14. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
15. Personalangelegenheiten;  
Befristung eines Beschäftigungsverhältnisses

**Öffentlich:**

16. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Karl-Heinz Popp*

**Bürgermeister**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert. Die Entscheidung, über die Anzahl der zugelassenen Besucher, trägt die/der Vorsitzende.

**Gemeinde Tellingstedt**

**Einladung**

zur Sitzung der Lenkungsgruppe Städtebauförderung Tellingstedt  
am Mittwoch, **13. Mai 2020**, um **19:00 Uhr**  
im Gemeindehaus Tellingstedt, Kirchplatz 12, 25782 Tellingstedt

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift der letzten Sitzung vom 19.02.2020
3. Mitteilungen
4. Durchführung von vorbereitenden Untersuchungen;  
Sachstandsbericht und weitere Vorgehensweise
5. Abriss des Freibades;  
Vergabe von Planungsleistungen
6. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Ausschuss **nicht öffentlich** behandelt:
7. Grundstücksangelegenheiten; Sachstandsberichte

**Öffentlich:**

8. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Elke Jasper*

**Bürgermeisterin**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

## Einladung

zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeinde Tellingstedt  
am Donnerstag, **14. Mai 2020**, um **19:00 Uhr**  
im Feuerwehrgerätehaus, Am Markt 16, 25782 Tellingstedt

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 14 der letzten Sitzung vom 28.04.2020
3. Mitteilungen
4. Haushaltsplanung 2020 mit Beschlussempfehlung an die Gemeindevertretung
5. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Ausschussvorsitzenden **nicht öffentlich** behandelt:
6. Grundstücksangelegenheiten  
- Verkauf von Gemeindeland -

### Öffentlich

7. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Norbert Arens*

**Ausschussvorsitzender**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

## Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Tellingstedt  
am Dienstag, **19. Mai 2020**, um **19:00 Uhr**  
in der GGS Tellingstedt, Schulweg, Multifunktionsraum - Gebäude

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift der letzten Sitzung vom 26.02.2020
3. Mitteilungen
4. Zustimmung zur Wahl des Ortswehrlführers der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt
5. Zustimmung zur Wahl des stellv. Ortswehrlführers der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt
6. Fördermittelantrag „Neugestaltung des Dorfplatzes Wesselhorn“  
hier: Regionalbudget
7. 2. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 23 für das Gebiet „Betriebsgelände Festgarderobe Laue - angrenzend an die Stellplatzfläche nördlich des Grundstückes Rendsburger Straße 53“  
hier: Aufstellungsbeschluss
8. 2. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 23 für das Gebiet „Betriebsgelände Festgarderobe Laue - angrenzend an die Stellplatzfläche nördlich des Grundstückes Rendsburger Straße 53“  
hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
9. Beschlussfassung über die Vergabe für den Endausbau B 16 Bauabschnitt 3.1
10. Erschließung des Baugebietes im Bereich des B-Planes 16 - Abschnitt 5 und Abschnitt 6
11. Beschlussfassung über den Einnahme- und Ausgabeplan über das Sondervermögen Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt/Ortswehr Rederstall für das Haushaltsjahr 2020
12. Beschlussfassung über den Einnahme- und Ausgabeplan über das Sondervermögen Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt für das Haushaltsjahr 2020

13. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2019 bis 2023
14. Abriss des Freibades;  
Vergabe von Planungsleistungen
15. Maßnahmenvorschlag zur naturschutzfachlichen Entwicklung der Bujackkuhle
16. Erweiterung der Straßenbeleuchtung in den Straßen Jungfernstieg und Berliner Straße
17. Übernahme der Eintrittsgelder für den Besuch des Schwimmbades der Gemeinde Hennstedt durch Einwohner\*innen der Gemeinde Tellingstedt
18. Unterhaltungsmaßnahmen an den Sportplätzen
19. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
20. Grundstücksangelegenheiten  
20.1. Ausweisung eines Gewerbegebietes  
20.2. weitere Grundstückangelegenheiten

### Öffentlich:

21. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Elke Jasper*

**Bürgermeisterin**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert. Die Entscheidung, über die Anzahl der zugelassenen Besucher, trägt die/der Vorsitzende.

## Gemeinde Welmbüttel

<http://welmbuettel.blogspot.com>

## Einladung

zur Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Welmbüttel  
am Dienstag, **12. Mai 2020**, um **19:00 Uhr**  
im Dree-Dörper-Huus, An der Bundesstr. 11, 25782 Welmbüttel

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift der letzten Sitzung vom 11.02.2019
3. Mitteilungen
4. Haushalt 2020
5. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Heinke Schettinger*

**Ausschussvorsitzende**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert. Die Entscheidung, über die Anzahl der zugelassenen Besucher, trägt die/der Vorsitzende.

## Einladung

zur Sitzung der Gemeindevertretung Welmbüttel  
am Dienstag, **12. Mai 2020**, um **19:30 Uhr**  
im Dree-Dörper-Huus, An der Bundesstr. 11, 25782 Welmbüttel

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift Nr. 8 der letzten Sitzung vom 17.12.2019
3. Mitteilungen
4. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2019 bis 2023
5. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung der Gemeindevertretung **nicht öffentlich** behandelt:
6. Mietangelegenheiten  
hier: Genehmigung eines Wohnraummietvertrages

**Öffentlich**

7. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Martin Thedens*

**Bürgermeister**

Die für die Öffentlichkeit bereitgestellten Besucherplätze werden aufgrund der derzeitigen Situation (COVID-19) nach der aktuell geltenden Allgemeinverfügung der Gesundheitsbehörden auf die für die Ansammlung von Personen erlaubten Zahl reduziert.

**Amt Eider**



**Kirchenseite**

## Ev.-luth. St. Martins-Kirchengemeinde Tellingstedt

**Liebe Gemeindeglieder,**

aufgrund der gegenwärtigen gesundheitlichen Situation sind das Gemeindehaus und das Kirchenbüro bis auf weiteres geschlossen. Gerne sind wir jedoch telefonisch oder per Mail (tellingstedt@kirche-dithmarschen.de) für Sie erreichbar. Ihre Anfragen werden weiterhin bearbeitet. Das Kirchenbüro ist unter der Telefonnummer 04838 385 erreichbar. Bitte entnehmen Sie die Zeiten unserer Homepage [www.kirche-tellingstedt.de](http://www.kirche-tellingstedt.de).

**Hausgottesdienst über Whatsapp:**

In unseren Kirchen finden zurzeit keine Gottesdienste statt. Sie haben jedoch die Möglichkeit, Hausgottesdienste, die in den Kirchengemeinden Tellingstedt und Pahlen vorbereitet werden, zu erhalten. Diese Gottesdienste laden ein zur Besinnung, zum Krafttanken, zum Beten - sie sind eine Stärkung in diesen besonderen Zeiten.

Informationen hierzu erhalten Sie über das Kirchenbüro Tellingstedt (04838 385) oder auf unserer Homepage: [www.kirche-tellingstedt.de](http://www.kirche-tellingstedt.de).

**Bleiben Sie behütet!**

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Hennstedt

**Gottesdienste und Veranstaltungen Mai 2020**

Aufgrund der aktuellen Lage finden derzeit keine Veranstaltungen in der Kirchengemeinde Hennstedt statt.

Unsere Pastoren stehen Ihnen gern für Ihre Anliegen telefonisch zur Verfügung:

Pastor Thomas Rust, Tel.: 0151 67853816

Pastor Benjamin Thom: Tel.: 0481 81788003

Aktuelle Termine und Hinweise finden Sie auf unserer Homepage [www.kirche-hennstedt.de](http://www.kirche-hennstedt.de).

**Anmeldung zum Konfirmandenunterricht**

Die Anmeldung zum Konfirmandenunterricht in der Kirchengemeinde Hennstedt für das Jahr 2021 ist ab sofort möglich. Weitere Informationen und das Anmeldeformular sind auf der Homepage der Kirchengemeinde unter [www.kirche-hennstedt.de](http://www.kirche-hennstedt.de) zu finden oder werden auf Wunsch zugeschickt. Anmeldefrist ist der 10. Mai 2020.

Bei Fragen wenden Sie sich an das Kirchenbüro unter 04836 632.

Die **Tagestour nach Schwerin** am 03.06.2020 ist leider ebenfalls **abgesagt**. Die bereits gezahlten Beiträge können nach vorheriger Terminvereinbarung im Kirchenbüro abgeholt werden, Tel.: 04836 632.

## Gottesdienste und Termine in der Region Lunden, Hemme, St. Annen und Schlichting

Liebe Gemeindeglieder,

aufgrund der derzeitigen Situation fallen in der Kirchengemeinde Lunden weiterhin alle Gottesdienste, Andachten, Chorproben, Konfirmanden-unterrichte, Pfadfinderstunden, Seniorenkreise, Mutter-Kind-Gruppen, Angebote für Geflüchtete etc. aus.

Das Gemeindehaus und das Kirchenbüro sind geschlossen. Sie erreichen uns telefonisch: 04882 360 oder per Mail: [lunden@kirche-dithmarschen.de](mailto:lunden@kirche-dithmarschen.de)

Das Kirchenbüro ist besetzt am Montag, Dienstag und Donnerstag, jeweils von 09:30 - 11:30 Uhr und zusätzlich Montag nachmittags von 14:00 bis 16:00 Uhr.

Bitte bleiben Sie und Ihre Familien gesund!

## Amtsvolkshochschule



Geschäftsstelle: Albersdorfer Str.14 25782 Tellingstedt

Tel.: 04838 70010, Fax: 04838 704718

Internet: [www.vhs-tellingstedt.de](http://www.vhs-tellingstedt.de)

E-Mail: [info@vhs-tellingstedt.de](mailto:info@vhs-tellingstedt.de)

**Alle Kurse und Veranstaltungen der VHS bleiben bis zum 30.06.2020 ausgesetzt.**

Wir sind für Sie hoffentlich zum Herbstsemester nach den Sommerferien mit einem neuen Programm 2020/21 für Sie wieder da.

## Gemeinde Delve

### Bürgersprechstunde und Gemeindevertretung

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Delve,

am Donnerstag, den 07.05. findet zwischen 18:15 Uhr und 19:15 Uhr endlich wieder eine Bürgersprechstunde statt. In Anbetracht der allgemeinen Lage bitte ich alle Teilnehmer, ausschließlich mit Mund-Nasen-Maske an der Bürgersprechstunde teilzunehmen. Außerdem ist die Abstandsregel von mindestens 1,5m Abstand untereinander zwingend einzuhalten.

Ähnliches gilt für die am Donnerstag, den 14.05. um 19:30 Uhr stattfindende Sitzung der Gemeindevertretung im Medienraum des MarktTreffs. Beim Betreten und Verlassen des Gebäudes und des Raumes muss jeder eine Mund-Nasen-Maske tragen.



Um die Abstandsregel einzuhalten, wird es deutlich weniger Besucherplätze geben.

Das Team der Gemeindevertretung hat sich über die große Besucherzahl bei den letzten Sitzungen sehr gefreut. Wegen der allgemeinen Vorgaben zur Kontaktminimierung gehen wir diesmal allerdings davon aus, dass weniger Gäste teilnehmen werden. Deshalb werden wir ausnahmsweise im darauffolgenden Infoblatt eine ausführliche Zusammenfassung der einzelnen Punkte veröffentlichen.

Bleiben Sie gesund!

Matthias Retzlaff  
Bürgermeister

## Pokalschießen für Vereine und Verbände

### Delve:

Aufgrund der aktuellen Situation müssen wir leider unser Pokalschießen am 06.06.2020 absagen. Einen Ersatztermin wird es nicht geben.

Wir hoffen, dass Ihr alle gut durch diese schwierige Zeit kommt und uns treu bleibt.

Gut Schuß

Schützenverein Delve-Schwiehhusen e. V.

## Gemeinden Delve und Hollingstedt

### Generalversammlung der Treffpunkt Eiderschleife eG

Die für den 28.05. geplante Generalversammlung wird **verschoben**.

Neuer Termin:

Donnerstag, den 15.10.2020 um 19:30 Uhr  
Hansen's Gasthof, Hauptstr. 21, 25788 Delve.

Jann Rolfs

Vorsitzender des Aufsichtsrates

Treffpunkt Eiderschleife eG, Zum Sportplatz 1, 25788 Delve

Gemeinde Hennstedt



www.hennstedt-dithmarschen.de

## „Chorgemeinschaft Hennstedt“

### Liebe Sangeschwestern, liebe Sangesbrüder!

Wie Ihr vielleicht schon gehört habt, setzen wir mit unseren Chorproben noch bis nach den Sommerferien aus!

Die Fahrradtour mit anschließendem Grillen und unser Ausflug im Juni fällt auch aus. Wenn alles nach Plan läuft, beginnen wir mit der Chorprobe am Dienstag, dem 11. August um 19:00 Uhr. Wo, wird noch rechtzeitig bekanntgegeben.

Bleibt oder werdet gesund! Bis dann!

Karin Schultz und Werner Rief

### Terminabsage des LfV-Hennstedt u. U. e. V



Liebe LandFrauen, wegen der Corona-Pandemie und der nicht abzusehenden Folgen auf unser weiteres gesellschaftliches Leben, sagen wir vorerst alle Termine bis 30.09.2020 ab.

## SoVD Ortsverband Hennstedt



www.sovd-hennstedt.de

### Büro Sprechzeiten

Der Sozialverband Deutschland Ortsverband

Hennstedt muss leider mitteilen, dass **alle Bürosprechzeiten bis auf weiteres ausfallen**.

**Wir melden uns sobald es wieder Sprechzeiten gibt.**

**Bleibt gesund!**

Der Vorstand

Gemeinde Hollingstedt



www.hollingstedt-dithmarschen.de

**Ortsverband Hollingstedt u. Delve**

**Wir machen einen Ausflug!**  
**Corona ist hat Schuld!!**  
**02. Juni 2020**

**Ganztagsreise mit Spargelessen, Wakenitzfahrt und Kaffeetrinken**

**Abfahrt: 07:45 Uhr, Bushalte Hollingstedt 07:55 Uhr, Delve Denkmal**

**Fahrtziel: Zum Spargelessen Löding Bauernhof am See, danach Wakenitzfahrt und anschließend Kaffeetrinken bei Niederegger in Lübeck.**

**Die Fahrt fällt aus!**  
Rückfahrt ca. 17:00 Uhr

**Preis: ab 25 Pers.: 79,00 € pro Person  
ab 35 Pers.: 74,00 € pro Person**

**Im Preis enthalten sind die Busfahrt, das Mittagessen, die Schifffahrt und das Kaffeegedeck.**

**Gäste sind herzlich willkommen.  
Anmeldung bei Peter Dithmer, Telefon: 04836 604**

## Gemeinde Krempel

### Holzversteigerung in Krempel

Wegen der bekannten Einschränkungen kann die jährliche Holzversteigerung der Gemeinde Krempel nicht wie gewohnt durchgeführt werden.

Am Bauhof Krempel lagern zurzeit mehrere durchnummerierte Holzstapel, die von der Gemeinde an den Meistbietenden abgegeben werden sollen. In der Woche vom 11. - 15. Mai 2020 können diese Holzstapel zwischen 8 und 13 Uhr gesichtet werden. Angebote sind, unter Angabe der Holzstapel-Nr. und Namen des Bieters beim Bürgermeister (Ronald Petersen) oder beim stellv. Brgm. (Jürgen Sonnberg) bis spätestens 15. Mai um 18 Uhr einzureichen.

Ab Samstag den 16. Mai 20 ab 12 Uhr werden die Listen der Höchstbietenden am Bauhof ausgehängt. Die Abholung erfolgt dann in Absprache mit den Gemeindefacharbeitern in der darauffolgenden Woche (Mo. bis Mi. / 18.-. 20.).





## Sozialverband Deutschland, Ortsgruppe Linden/Pahlkrug



### SoVD ehrt Mitglieder, wählt Vorstand mit anschließendem „Meelbüddel“ essen

Auf der Jahresversammlung des örtlichen Sozialverbandes Deutschland (SoVD) begrüßte die Vorsitzende Petra Petersen zahlreiche Gäste, Bürgermeister Karl-Heinz Popp und stellvertretende Kreisvorsitzende Renate Eggers.



Die Vorsitzende berichtete über die Aktivitäten des Ortsverbandes, Spielenachmittage finden monatlich wechselnd in Linden und Barkenholm statt, Tagesausflüge, Weihnachtsfeier, Besuche bei Jubilaren und Teilnahme an verschiedenen Veranstaltungen zeugten von einer aktiven und nachhaltigen Arbeit. Geehrt wurden folgende anwesende Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaft oder ehrenamtliche Tätigkeit im Ortsverband mit einer Urkunde und einer Anstecknadel: Angela Löbkens 25 Jahre Mitglied und 20 Jahre Ehrenamt, Telse Gehrts 20 Jahre Mitgliedschaft, Friedegund und Heinz-Werner Stöfen 10 Jahre Mitgliedschaft, verabschiedet wurde Sylvia Petersen nach 12jähriger Kassenprüfung. Auch im laufendem Jahr sollen wieder Aktivitäten stattfinden. Unter der Leitung von Renate Eggers wurde der neue /alte Vorstand wieder gewählt:

Vorsitzende Petra Petersen, 1. Vertreterin Gerda Kuhlstrunck, 2. Vertreter Peter Eller, Schatzmeisterin Petra Eggers, Schriftführerin Angela Löbkens, Frauensprecherin Birgit Voß, Beisitzerinnen: Karin Jakobs und Bärbel Raske,

Revisoren: Maike Dethlefs, Thea Bahr und Herbert Asmus.

Nach den abgearbeiteten Punkten der Tagesordnung gab es zum Abschluss einen lecker von unserem Gastwirt Stefan Mulas zubereiteten „Meelbüddel“, in gemütlicher Runde.

Von links: Angela Löbkens, Telse Gertz, Petra Petersen, Heinz-W. Stöfen, Friedegund Stöfen, Sylvia Petersen



## Kartenverkauf für das Schwimmbad Linden

Es können ab sofort Saisonkarten für das Freibad in der Gemeinde Linden bezogen werden.

Folgende Karten stehen zur Auswahl:

Einzelkarte Erwachsene: 60,00 €

Einzelkarte Kinder und Jugendliche (2 – bis 18 Jahre): 35,00 €

Familien (nur Kinder bis 18 Jahren): 55,00 €

Familien (Erziehungsberechtigte sowie deren Kinder ab 18 bis 23 Jahre, soweit sie kein eigenes Einkommen haben und gemeinsam wohnen.): 100,00 €

Schlüssel für Frühbader: 10,00 €

Auf Grund der Corona-Pandemie können die Saisonkarten nur telefonisch oder per Mail bestellt werden. Gleiches gilt für den Bezug des Frühbaderschlüssels.

Bei Interesse melden Sie sich gerne unter 04836/990-920 oder per Mail an [solveig.pyhsa@amt-eider.de](mailto:solveig.pyhsa@amt-eider.de).

Sobald der Bezugspreis auf das Konto der Amtskasse (IBAN: DE90 2145 0000 0002 0000 40) bei der Sparkasse Mittelholstein AG eingezahlt worden ist, wird die Bestellung an Sie aufgegeben. Schlüssel können nach Eröffnung der Saison, gegen Vorlage der Saisonkarte, im Schwimmbadkiosk abgeholt werden.

### Hinweis:

Die Nutzung des Freibades ist erst gestattet, wenn nach der Allgemeinverfügung des Kreises Dithmarschen oder auf Grund landesgesetzlicher Hinweise der Freibadbetrieb wieder erlaubt ist. Die Gemeinde Linden wird die Öffnung des Freibades dann unverzüglich bekannt geben.

## Information SoVD Linden



Die Tagesfahrt des Sozialverband Linden, geplant für den 10. Juni 2020, zum Meieriehof Möllgaard in Hohenwestedt, kann aus aktuellen Gründen nicht stattfinden.

Bleiben Sie gesund.

### Der Vorstand.

## Gemeinde Pahlen

## Sängerfest fällt aus

Das Sängerfest am 17.05.2020 in Pahlen fällt aufgrund der aktuellen Situation leider aus.

## IMPRESSUM:

### Bürgerzeitung mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Amtsverwaltung  
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke  
unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)

Auflage: 9.000 Exemplare, Erscheinung: 14-täglich

Im Bedarfsfall können Einzelstücke durch den Verlag erworben werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige

Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Gemeinden Pahlen, Dörpling, Tielenhemme und Wallen

# Gemeinden Dörpling, Pahlen, Tielenhemme, Wallen

## Die Bürgermeister, 27. April 2020

Wir haben die letzten Wochen dazu genutzt, eine **Nachbarschaftshotline** aufzubauen und in verschiedenen Stadien zu testen. Fast 60 Personen stehen auf unserer Helferliste. Und zwar nur mit einem einzigen Aufruf, ohne dass wir großartig bitten und betteln mussten. Schon deshalb auch auf diesem Wege noch einmal ein

### ***dickes Dankeschön an unsere Helfer!***

Wir wissen, dass wir noch viel, viel mehr Personen mobilisieren könnten, wenn es wirklich dringend werden sollte. Das haben uns viele Gespräche gezeigt.

Wie haben wir die Zeit genutzt?

- Zwei Tage lang haben wir den Schichtbetrieb vor Ort getestet, 3 Schichten á 2 Personen. Dabei wurden viele Dinge telefonisch abgeklärt. ***läuft!*** ✓
- Danach „Home-Office“ von 08:00 bis 17:00 Uhr. Die Hotline wurde auf ein Mobiltelefon umgeleitet, das die Helfer mit nach Haus nehmen konnten. ***läuft!*** ✓
- Außerhalb der Zeiten war der Anrufbeantworter eingeschaltet. Aufnahmen werden per Mail an die Organisatoren weitergeleitet. ***läuft!*** ✓
- Nach den Erfahrungen der vergangenen Wochen haben wir das Telefon derzeit komplett auf den Anrufbeantworter umgestellt. Der wird laufend von den Organisatoren überwacht, die kurzfristig reagieren können. ***läuft!*** ✓

Wir haben in dieser Zeit aber auch feststellen dürfen, dass die Nachbarschafts- und Familienhilfe in unseren Dörfern sehr gut klappt. Das ist sicherlich ein Grund, weshalb die Hotline bisher selten in Anspruch genommen wurde. Dennoch: sollten sich die Einschränkungen noch einmal verschärfen, sind wir gewappnet. Natürlich bleibt die Hotline auch weiterhin bestehen und kann bei Bedarf in Anspruch genommen werden.

Denn über eines müssen wir uns alle im Klaren sein:

### ***Corona wird uns noch lange Zeit begleiten!***

Die Aussage einer unserer Helferinnen trifft den Kern unserer Idee wohl am besten:

*„Gut, dass die Hotline bislang nicht gebraucht wurde. Besser haben, als brauchen. Trotzdem finde ich nach wie vor, dass es eine sehr gute Idee ist. Gut auch, dass sie noch auf Standby läuft. ... Selbst wenn am Ende festgestellt wird, dass die Hotline fast gar nicht gebraucht wurde, heißt das doch eigentlich nur, dass der Zusammenhalt und die Nachbarschaftshilfe sehr gut funktionieren. Ich sehe es also einfach positiv.“*

Wir bleiben am Ball. Verfolgt bitte auch weiterhin die Nachrichten im Radio oder TV, lest die Zeitungen und bleibt so auf dem neuesten Stand. Wir wünschen Euch allen: ***bleibt gesund.***

## Herzliche Grüße, Eure Bürgermeister

(gez. Volker Lorenzen, Thorsten Reepenn, Hans de Freese, Dieter Kurzke)

## Gemeinde Schalkholz

### Osterhasen in Schalkholz per Lieferservice

#### In Schalkholz hält man auch zu Ostern zusammen.

Eigentlich wäre Ostermontag immer das alljährliche Ostereiersammeln der Freiwilligen Feuerwehr Schalkholz.

Leider ist dieses Sammeln durch den Corona-Virus ausgefallen und es hat sich dann der KSSV Schalkholz mit Absprache der Wehrführung entschlossen, spontan bei Firma REWE in Tellingstedt für jeden Haushalt Osterhasen zu kaufen.

Hier war die Firma REWE sehr großzügig zu uns und wir konnten eine große Menge an Osterhasen einsammeln, die wir dann mit Hilfe eines Fahrzeugs der Freiwilligen Feuerwehr Schalkholz und Anhänger von Klaus Andreeß am Ostermontag mit vielen freiwilligen Helfern des KSSV Schalkholz im ganzen Ort und in jedem Haushalt verteilen konnten.

Wir hoffen, dass wir mit dieser spontanen Aktion ein wenig die Kinderaugen zum Leuchten gebracht haben und bei allen anderen ein Lächeln ins Gesicht gezaubert haben.

Auch in dieser Zeit hält ein kleines Dorf zusammen.

Im Jahr 2021 wird dann wie gewohnt wieder das Ostereiersammeln der Freiwilligen Feuerwehr Schalkholz durchgeführt, dieses Jahr war es eine spontane und einmalige Aktion des KSSV Schalkholz e.V.

Beste Grüße

Arne Schlichting

**1. Vorsitzender**

**KSSV Schalkholz e.V.**

Unsere freiwilligen Osterhasen



vorne von links: Jaqueline, Manuela, Sofia u. Arne, Tina  
 Reihe von links: Christine, Susanne, Anke, Marco, Dirk, Matthias,  
 Olli, Karin Foto: Arne Schlichting

### Ausschuss für Kultur und Dorfentwicklung



#### Falls die derzeitige Situation es erlaubt, starten wir wieder mit unserem talentfreien Singen

Hast du Spaß am gemeinsamen Singen und Lust auf Geselligkeit?

Dann bist du bei uns genau richtig!!!

Das nächste talentfreie Singen findet

**am Freitag, dem 08. Mai 2020,  
 um 19:00 Uhr, im „Dörpshuus“**

statt.

Getränke, Musik und Textvorlagen sind wieder vorbereitet.

**Wir freuen uns auf Euch!**

**Auswärtige sind ebenfalls sehr herzlich eingeladen!**

**Bleiben Sie gesund!**

**Weitere Termine finden Sie unter: [www.schalkholz.de](http://www.schalkholz.de)**

## Gemeinden Süderheistadt, Norderheistadt

### Seniorenfahrt

Die Seniorenfahrt am 26.05.2020 muss aufgrund der aktuellen Situation leider abgesagt werden.

## Gemeinde Tellingstedt



### Die Fahrbücherei nimmt den Betrieb wieder auf

Die Fahrbücherei hat mitgeteilt, dass der Betrieb ab dem 23. April 2020 wieder aufgenommen worden ist. Es wird den Leserinnen und Lesern im Kreisgebiet ein **Lieferservice** für Bücher, Zeitschriften, Spiele, Tonie-Figuren, DVDs und Hörbücher angeboten.

Die Fahrbücherei hat ein variables **Lieferkonzept** entwickelt, das sich an den bisherigen Tourenplan anlehnt.

Die Liefertouren setzen sich individuell anhand der Online-Vormerkungen oder telefonischen bzw. schriftlichen Anfragen zusammen. Die Fahrbücherei im Kreis Dithmarschen, Halligweg 8, 25746 Heide, ist in den Büroräumen werktags von 8:30 Uhr bis 14:00 Uhr unter der Telefonnummer 0481/2499 und per Mail: [info@fahrbuecherei13.de](mailto:info@fahrbuecherei13.de) erreichbar.

Die bestellten Medienpakete werden bis zur Haustür der Leserinnen und Leser geliefert.

Weitere Informationen stehen auf der Homepage: [www.fahrbuecherei13.de](http://www.fahrbuecherei13.de) zur Verfügung.

Ich freue mich, gemeinsam mit der Fahrbücherei, dass die Tellingstedter Bürgerinnen und Bürger in dieser außergewöhnlichen Zeit wieder die Möglichkeit haben, sich über diesen Weg mit Medien versorgen zu können.

**Ihre Bürgermeisterin**

**Elke Jasper**

## Sonstiges

### Von der Leichtigkeit des Daseins

Die Menschen sind nun mal sehr verschieden  
 auf unserem Erdenkreis hienieden  
 Die einen schwermütig und träg,  
 die anderen lebenslustig und ein wenig schräg  
 Wer besser durch das Leben kommt  
 das mag ein jeder für sich selbst entscheiden.  
 Jedoch,so meine ich,  
 die schrägen haben weniger zu leiden.  
 Die Leichtigkeit, wenn man sie denn besitzt  
 in vielen Situationen ihnen dann auch nützt.  
 In der Leichtigkeit des Daseins,liegt die wahre Kraft  
 die zwischen schwermütigen und schrägen klappt.  
 Ein jeder sollte sich bemühen,vor allen Dingen,  
 ein wenig Leichtigkeit in sein Leben auch zu bringen,  
 dann werden viele Dinge  
 ihm sehr viel besser auch gelingen.  
 Es ist ja auch nicht zu übersehen,  
 das die mit Leichtigkeit gesegnet sind,  
 fast immer, ganz, ganz oben stehen.

Alfred Günther



## Coronakrise!

Parteienstreit ist heut' nicht wichtig,  
auch Datenschutz ist ziemlich nichtig,  
Coronakrise ist, so scheint's,  
derzeit das Thema Nummer eins.  
Fast jeder in der Welt heut' bangt,  
dass durch den Virus er erkrankt,  
Er kām' aus China, wie es hieß,  
dort wär' der Ursprung dieser Kris'.

Ich schildere jetzt die Verläufe:  
Die ersten waren Hamsterkäufe  
WC-Papier und Knäckebrot  
für Vorratshaltung in der Not. -  
Nach Steigerung von Krankheitsquoten  
kam es dann zu Kontaktverboten,  
worauf man schließlich überdies  
Geschäfteschließungen erlies.  
Man wird noch lange davon reden,  
wie man vor Post- und Metzgerläden  
gewartet hat sehr oft im Freien,  
zwei Meter Abstand in den Reihen.  
Man sprach mit Leuten hier und da,  
die sonst man im Vorbeifahr'n sah  
und dadurch zeigte sich ganz klar,  
dass nützlich auch die Krise war.  
Den Nachteil gib't nicht, wie es heißt,  
der nicht auch Vorteil hätt' zumeist.  
Dann lockerte man ein paar Sachen,  
erlaubt' Geschäften aufzumachen;  
es sollt' dabei nach Größe geh'n,  
Applaus für die, die das versteh'n.  
„Zu niedrig“, dacht' ich immerzu,  
„ist fürs Verständnis mein IQ.“

Ein Kaufhaus böt' im Großen, Ganzen,  
mehr Platz für Abstand und Distanzen.  
Wer Mundschutz trägt, ganz konsequent,  
die Tröpfchen-Infektionen hemmt.  
Mein Zahnarzt, den ich gern erwähne,  
der machte mir so schöne Zähne  
und was tu' ich, ich armer Tor?  
Ich häng' 'nen Maulkorb mir davor!  
Jetzt Nebensach' sind Zier und Putz,  
es geht um unsres Nächsten Schutz.  
Wer hofft', dass durch die Pandemie  
Mitmenschlichkeit sich irgendwie  
im Umgang miteinander mehrt,  
wird eines Besseren belehrt:  
Es zeigen sich schon wieder leider  
die Egoisten sowie Neider. -  
Ein Fazit ist hier gar nicht schwer:  
Der Mensch bleibt Mensch, so wie bisher!

Renate Schweers

## De Plattdüütsche Eck



**Ick snack Platt  
Du ok?**

## No de Sünn kummt de Regen!

### Sauwölller

Dat gütt un gütt in Strömen, un de Regen will un will nich opheurn, liekers de beiden Frünn - Heinz un Franz - vundoog noch de Zeitungen utdregen mööt. „Wi teuft noch een beten aff!“ seggt Heinz. Dat is de Kloockschieter vun de Beiden, un bi Franz kummt eerst gornix, bit em een Tallilicht opgeiht.

As dat nu langsoom gegen Obend togung, un de Regen ümmer noch ni ophooln wull, seggt Heinz: „Franz, heff ik Recht? Dat deiht uns doch leed, wenn de Lüüd vundoog mol op ehr Zeitung verzichten mööt!“

„Over klor, Mann, bi dütt Wedder joogst doch keen Hund vör de Döör.“

Bi dat Obendbrot bimmelt dat bi Heinz an de Döör. Franz kummt rin, missdöörnatt, he leckt blots so den ganzen Footboorn vull. „Nu seggt mi bloots mol, Franz, woneem kummt du denn her, bi dütt Wedder?“

„Na ja, ik heff eersmol överall Bescheed seggt, dat wi hüüt bi dit Sauwedder keen Zeitung utdregen dot.“

*Elisabeth Müller, Mai 2020*



### *Herzlichen Dank*

Über die vielen Aufmerksamkeiten zu unserer diamantenen Hochzeit haben wir uns sehr gefreut und möchten uns auf diesem Wege herzlich bedanken.

*Marianne und Peter Vehrs*

Dellstedt, im April 2020





Tel.: 04836/1376  
Mobil: 0175/3340452  
Gärtnerweg 1



**Öffnungszeiten zum Muttertag  
Samstag + Sonntag von 8.00 - 15.00 Uhr**

In den geräumigen  
Gewächshäusern lässt sich der  
Sicherheitsabstand sehr gut einhalten.

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!!!**

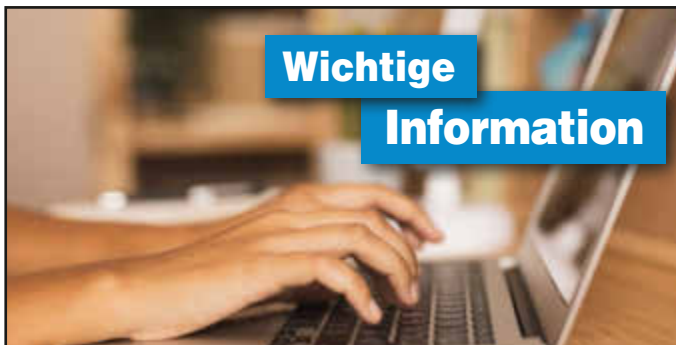
Mo., Di., Do., Fr. 8.30 - 12.00 Uhr / 14.00 - 16.00 Uhr  
Mi. 8.30 - 12.00 Uhr | Sa. 9.30 - 12.00 Uhr | So. geschlossen

## Stück für Stück zum Erfolg, mit uns!

Ich bin telefonisch für Sie da.  
**Antje Bergholz**  
**039931/5 79 67**



Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Telefon: 03 99 31/5 79-0  
Telefax: 03 99 31/5 79-30 · Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
e-mail: [a.bergholz@wittich-sietow.de](mailto:a.bergholz@wittich-sietow.de)



### Wichtige Information

Ab sofort sind während der **Corona-Krise** alle wichtigen amtlichen Bekanntmachungen und Informationen online freigeschaltet.

➔ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter:  
**OL.WITTICH.DE**



## SIE ERHALTEN DIE ZEITUNG NICHT?

Bitte melden Sie sich unter folgender Anschrift:  
LINUS WITTICH Medien KG  
D-17209 Sietow, Röbeler Str. 9  
Telefon: 039931 5 79 31  
Telefax: 039931 5 79 30  
E-Mail: [vertrieb@wittich-sietow.de](mailto:vertrieb@wittich-sietow.de)



## MITTAGSTISCH *Stapelholmer Landschlachtere* **Heyn**

vom 11. Mai bis 12. Juni 2020

Täglich von 10.30 bis 12.30 Uhr

- Mo. 11.05. Kalbsfrikassee, SK, Nachtisch
- Di. 12.05. R.-Leber, K.-Püree, Apfelmus, Zwiebeln
- Mi. 13.05. **Erbsensuppe (Portion 1/2 l) 2,80 €**
- Do. 14.05. Spießbraten, Bratkartoffeln, Remo
- Fr. 15.05. Tafelspitz, SK, Meerrettichsoße

- Mo. 18.05. Frikadellen, SK, Soße, Gemüse
- Di. 19.05. Schnitzel, Bratkartoffeln, Remo
- Mi. 20.05. **Spargelsuppe (Portion 1/2 l) 2,80 €**
- Do. 21.05. Die Küche bleibt kalt
- Fr. 22.05. Salzbraten, K.-Gratin, Krautsalat

- Mo. 25.05. Lasagne, Nachtisch
- Di. 26.05. Putengeschnetzeltes, Reis, Nachtisch
- Mi. 27.05. **Tomatensuppe (Portion 1/2 l) 2,80 €**
- Do. 28.05. Jägerschnitzel, Bratkartoffeln, Nachtisch
- Fr. 29.05. Spargel, Schinken, SK

Unsere Angebote gelten vom 11.05. bis 30.05.2020

<b>Nacken ohne Knochen</b> gewürzt	1000 g	8,50 €
<b>Schweinerückensteak</b>	100 g	1,10 €
<b>Pute</b> gewürzt	100 g	1,20 €
<b>Bauchfleisch</b> gewürzt	1000 g	6,50 €
<b>Nürnberger</b>	10 Stück	4,00 €
<b>Kartoffelsalat</b> eigene Herstellung	500 g	2,80 €

Jürgen-Sohr-Str. 19  
24803 Erfde  
Telefon: 04333-222  
Telefax: 04333-229



Wir bitten um Vorbestellung



- Mo. 01.06. **Die Küche bleibt kalt**
- Di. 02.06. Gyros, Reis, Krautsalat, Zaziki
- Mi. 03.06. **Erbsensuppe (Portion 1/2 l) 2,80 €**
- Do. 04.06. gerä. Schinken, Kartoffeln, Petersiliensauce
- Fr. 05.06. Schweinebraten, SK, Soße, Gemüse

- Mo. 08.06. Saure Nacken, Bechamelkar., Rote Bete
- Di. 09.06. Kasseler/Pute (kalt), Bratkartoffeln, Remo
- Mi. 10.06. **Porreesuppe (Portion 1/2 l) 2,80 €**
- Do. 11.06. Filet Christin, Reis, Nachtisch
- Fr. 12.06. Putenoberkeule, SK, Soße, Gemüse

Unsere Angebote gelten vom 02.06. bis 13.06.2020

<b>Farmersalat</b>	200 g	1,50 €
<b>Kotelett</b> frisch/geräuchert	1000 g ab	7,50 €
<b>Nacken</b> im Ganzen	1000 g	5,00 €
<b>Stapelholmer Streichmettwurst</b> grob	Stück	2,00 €
<b>Schweinemettwurst</b>	Stück	3,-/5,- €
<b>Bratwurst</b> fein/gebrüht	Stück	0,50 €

**PORTION NUR 5,00 €**

Irrtümer vorbehalten



# Helper

in schweren Stunden

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.



Bestattungsinstitut

## Ramcke

fachgeprüfter Bestatter



nach Iso-Norm zertifiziert

- alle Bestattungsarten
- Erledigung aller Formalitäten
- Organisation aller Termine u. Wünsche
- Trauerdrucksachen
- Bestattungsvorsorge

**24 Stunden für Sie da !**

**Telefon : 04838 - 1376**

*Kirchspielbezirke mit allen Gemeinden :*  
**Tellingstedt - Hennstedt - Delve - Pahlen  
 Heide - Weddingstedt - Nordhastedt  
 Albersdorf**

Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Albert Schweitzer



pixabay.com

Mein Traumurlaub:  
"Spaß für die  
ganze Familie!"



Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen – im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!

**Ob Erholungs-, Familien- oder Aktiv-Urlaub – hier ist für jeden was dabei:**

Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln, Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!

**SICHERN SIE SICH JETZT  
IHR FERIENHAUS!**

**Mobil:** 0178 / 5 31 95 13

**Telefon:** 0 39 93 2 / 82 52 01

**E-Mail:** info@ferienkontor-mv.de

**www.ferienpark-lenz.de**



**Ferienhäuser & Ferienwohnungen  
FERIENPARK LENZ**

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühl ich mich wohl!



# KARIBIK-Traumreise 2021



mit **FLY & HELP** und **Schlagerstars unter Palmen**

**\* ALL-INCLUSIVE \***



p.P. ab  
**1.099 €**

vom 11.04.-19.04.2021,  
9-tägig (7 Nächte) inkl. Flug,  
im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

**Buchungscode:  
LW21**

**Inklusivleistungen:**

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt oder München nach Santo Domingo oder Punta Cana in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Einreisekarte im Wert von 10 US\$
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa (Landeskategorie), Juniorsuite Superior in Doppelbelegung, **All-inclusive**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS«**
- **»Pool-Party« mit DJ Goofy Förster**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Rail & Fly der DB zubuchbar für 70 € p.P.
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

Die weitläufige Anlage des **5-Sterne-Hotels Grand Bahia Principe Turquesa** lädt unweit des Traumstrandes zum Baden im türkisfarbenen Meer ein. Ob aktiv beim Wassersport oder ganz entspannt bei einem Spaziergang: Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen Karibik-Aufenthalt in der **Dominikanischen Republik** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

**Ihre inkludierten Reise-Highlights:**



**Deutsche Schlager**  
Schlagnacht u.a. mit  
Roberto Blanco, Stefanie & Eberhard Hertel und Mickie Krause

**Live-Show**  
Abenteuer  
Weltumrundung

**»Nacht des Deutschen Schlagers«**

**Feiern, tanzen & singen Sie mit Ihren Lieblingskünstlern am 17.4.2021**

Stefanie Hertel & Eberhard Hertel, Roberto Blanco, Nicole, Kristina Bach, Claudia Jung, Peter Orloff, Bernie Paul, Olaf Henning, Graham Bonney und Mickie Krause

[www.schlagnacht-karibik.de](http://www.schlagnacht-karibik.de)

**Jetzt buchen unter:**

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)



**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

- 11.-19.4. Frankfurt-Santo Domingo\* 9-täg. ab 1.099 €
- 11.-26.4. Frankfurt-Santo Domingo\* 16-täg. ab 1.599 €
- 13.-21.4. München-Punta Cana 9-täg. ab 1.249 €
- 13.-28.4. München-Punta Cana 16-täg. ab 1.749 €

\*Flüge Frankfurt - Punta Cana (+50 € p.P.)



## MAL MICH BUNT AN!

Wer hat sich in dem Bauch des Pferdes versteckt? Male es bunt an und schneide es aus. Gestalte dazu Deine griechischen Helden und zeig uns Dein Kunstwerk auf Facebook oder sende es an das Schliemann-Museum Ankershagen und gewinne eine kleine Überraschung!

Einsendeschluss ist der 15.05.2020.





# Senioren aktuell:

## Leben & Wohlfühlen im Alter



A. Löbkens & G. Lemke  
ambulante  
**Pflege Daheim**  
Ferdinand-Neelsen Str. 1  
25779 Fedderingen  
Tel. 0 48 36 / 86 1416 - Fax 0 48 36 / 86 15 81  
*Vertrauen ist der Weg zu einer guten und fürsorglichen Pflege!*  
**Unsere Leistungen:**

- Häusliche Krankenpflege
- Ausführung ärztlicher Verordnungen
- Beratung und Pflegeleistungen der Pflegeversicherung

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern! Rund um die Uhr!

DRK-Kreisverband  
Dithmarschen e. V.  Deutsches  
Rotes  
Kreuz

**ÄLTER, BUNTER,  
MUNTERER**

Lange gut leben. In Dithmarschen.

- Beratung
- Ambulante Betreuung und Pflege
- Notruf und Assistenzsysteme
- Menü-Service
- Tagespflege
- Ambulante Betreuungsgruppen Demenz
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Stationäre Pflege

Kostenlose Beratung. Rund um die Uhr.  
**08000 365 000**

### Gegen die soziale Isolation

(djd). In diesem Jahr haben viele Millionen Bundesbürger jeden Alters am eigenen Leib erlebt, was soziale Isolation bedeutet. „Die Vereinsamung sowie ihre körperlichen und seelischen Folgen, speziell innerhalb der älteren Generation, waren schon vor der Corona-Pandemie ein großes Problem“, erklärt Ute Büchmann, die vor 14 Jahren mit dem Plöner Modell ein spezifisches und vielschichtiges

Schulungskonzept zur persönlichen Begleitung und Betreuung älterer Menschen durch sogenannte Senioren-Assistenten entwickelte. Die Coronakrise, so Büchmann, sollte Anlass sowohl für die Senioren selbst als auch für ihre Angehörigen sein, um beispielsweise über eine solche Unterstützung durch qualifizierte Fachkräfte nachzudenken. Kontaktdaten findet man unter [www.die-senioren-assistenten.de](http://www.die-senioren-assistenten.de).

ZUHAUSE  
LIEBEVOLL  
UMSORGT

  
**AMBULANTER  
PFLEGEDIENST  
TELLINGSTEDT**

[www.pflegedienst-tellingstedt.de](http://www.pflegedienst-tellingstedt.de)  
Teichstr. 1 | 25782 Tellingstedt  
Fon: 04838 70 48 488



**Physio Aktiv**  
Gesundheits- & Reha-zentren  
GESUNDHEITZENTRUM KOSCHULL



**Neueste Studie belegt:  
Bis zu 80% weniger  
Rückenschmerz  
in 8 Wochen**



Erleben Sie den **MILON Q-  
GESUNDHEITZIRKEL**  
und die optimale  
Betreuung durch Ihren  
**PHYSIOTHERAPEUTEN**  
für

- Mehr Vitalität,
- Mehr Schmerzfreiheit,
- Mehr Wohlbefinden.

Jetzt **KOSTENLOSEN KENNENLERN-TERMIN** vereinbaren!  
Gesundheitszentrum Koschull . Rolfstr. 3 . 25779 Hennstedt  
© **04836 - 89 17** . [www.physio-aktiv-koschull.de](http://www.physio-aktiv-koschull.de)





**Heizöl-Bestellservice**  
 ein Anruf genügt:  
 Preis und Liefertermin erhalten Sie sofort  
 Tel.: 04333 9972-0

**Anhänger-Mietstation**  
 mit und ohne Plane

**Natürlich und wohngesund bauen**

**Mit Holz und Lehm wird das Bauen rundum ökologisch**

(djd). Bei einem Neubau sollten Bauherren auch auf diese vier Kriterien Wert legen: erstens auf ein angenehmes Raumklima. Das fertige Haus sollte zweitens eine minimale Schadstoffbelastung vorweisen. Drittens Werthaltigkeit, schließlich will man, dass ein heute gebautes Haus mehrere Generationen überdauert. Nicht zuletzt ist in der heutigen Zeit Nachhaltigkeit wichtig. Aus welchen Materialien fertigt man das Gebäude? Und können diese am Ende der Nutzungszeit umweltfreundlich entsorgt werden? Wie ist die gesamte Ökobilanz? Eine Bauweise, die alle vier Punkte berücksichtigt, ist eine Massivbauweise aus Holz und Lehm.

**Die Natur kann es besser**

Baukonstruktionen aus Holz und Lehm sind Jahrhunderte erprobt. Neben der Eigenschaft, das Raumklima zu regulieren und Schadstoffe aus der Luft zu filtern, entzieht Lehm der Holzkonstruktion überschüssige Feuchtigkeit. Damit finden Schimmelpilze oder Schädlinge keine Grundlage, informiert Marcus Wagner vom Anbieter esendo. Moderne Lehm-Massivholzhäuser haben Wände aus einer leimfreien Holztafelbauweise und bieten beste Werte bei Wärmespeicherfähigkeit, Brandschutz und Stabilität. Der Innenausbau mit Lehm sorgt für ein ausgeglichenes Raumklima. Somit ist der Hausrohbau diffusionsoffen und restlos recycelbar. Durch die Vorfertigung der Holzwände im Werk beträgt die Rohbaumontage nur wenige Tage.

**Innenausbau selbst in die Hand nehmen**

Bei esendo zum Beispiel hat der Bauherr die Möglichkeit, sich entweder einzelne Gewerke dazubuchen oder sich nur die baubiologisch geprüften Materialien dafür liefern zu lassen und den weiteren Bau in Eigenleistung oder mit Fachhandwerkern vor Ort umzusetzen. Das spart Kosten. Unter [www.esendo.de](http://www.esendo.de) gibt es eine Übersicht, welche Ausbaumaßnahmen selbst übernommen werden können. Hier ist insbesondere der trockene Innenausbau oder die Fußbodenverlegung zu nennen. Bauherren, die sich für ein solches Holz-Lehm-Haus interessieren, können sicher sein, dass alle eingesetzten Produkte schadstoffgeprüft sind. Dies gilt nicht nur für die großen Bauteile, sondern auch für Hilfsprodukte wie Kleber und Silikone.

**Wir beraten Sie gern!**

**Michael Timm**  
**Zimmerei**

- ♦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- ♦ Innenausbau ♦ Gerüstbau ♦ Dacheindeckung
- ♦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 ♦ Mobil: 01 75 / 8 40 76 07  
 Fax: 0 48 82 / 57 71 ♦ [zimmerei-timm@t-online.de](mailto:zimmerei-timm@t-online.de)

**Steinreinigung**

Das Reinhard - Weiss Dienstleistungsunternehmen mit dem Sitz in Dithmarschen Lunden - Lehe - Krepel bietet Ihnen folgende Leistungen an. Reinigung von \* Gehwegen \* Auffahrten \* Terrassen \* Mauerwerken \* Wintergärten \* Fassaden \* Dachreinigung inkl. Dachgrundierung sowie sonstige Reinigung an Hof & Haus.

Rufen Sie an und vereinbaren Sie mit uns einen unverbindlichen Termin.	<b>Festnetz</b> 04882 9149067
	<b>Handy</b> 0176 41 80 6666
	<b>Handy</b> 0172 83 40 583

Umweltgerechte Reinigung

**REINHARD - WEISS**  
 !!! Den persönlichen Kontakt schätzen wir !!!

Ihr Partner in Ihrer Region





**Fliesenfachbetrieb**

# Voß & Kruse

**Meisterbetrieb**

GmbH

- Estrich- und Trockenbauarbeiten
- Exklusivbäder
- Individuelle Mosaikarbeiten
- Komplett-Badsanierungen
- Modernisierungen

**Renovierungen  
und Umbauten  
aus einer Hand!**

Bahnhofstr. 34 · 24803 Erjde  
Tel. (0 48 36) 84 79 · Mobil (01 70) 9 65 33 19 Kruse · Mobil (01 70) 2 11 84 26 Voß  
[www.fliesenleger-voss-kruseGmbH.de](http://www.fliesenleger-voss-kruseGmbH.de)

## Dirk Dammann

### BAUGESCHÄFT

Ausführung von Altbausanierungen  
Erd-, Maurer- und Stahlbetonarbeiten.

**Hier schafft die Meisterhand!**

Süderstraße 35 a · 25779 Hennstedt  
☎ (0 48 36) 4 70 · Fax: 5 90 · Fu (0160) 54 58 914

# MODROW

## Heizung - Sanitär

**Mobil: 0177 679 21 57**

**Beratung - Planung - Montage**

[jens.modrow@t-online.de](mailto:jens.modrow@t-online.de)

**TELLINGSTEDTER STR. 41 · 25794 DÖRPLING**

Elektrofachbetrieb

- Elektroinstallation
- KNX Installation
- Beleuchtung
- Telefon und Datentechnik
- Antennenanlagen
- Sprechanlagen
- Installations- und Geräteprüfung

**04838 - 70 46 531**

[info@hoeper-elektro.de](mailto:info@hoeper-elektro.de)

[www.hoeper-elektro.de](http://www.hoeper-elektro.de)

Elektrotechnikermeister  
Johannes Höper

Hamburger Str. 30  
25782 Tellingstedt

## Nachhaltig bis unter die Dachspitze

### Umweltbewusstes Bauen und Sanieren mit nachwachsenden Rohstoffen liegt im Trend

(djd). Wohlfühlen im eigenen Zuhause beginnt für viele Bauherren mit den verwendeten Materialien. Eine nachhaltige Bauweise mit natürlichen, nachwachsenden Rohstoffen liegt Bauherren deshalb heute besonders am Herzen. Das schont die Umwelt und die Ressourcen und trägt gleichzeitig zu einem gesunden Raumklima bei. Ein gutes Beispiel dafür ist die verwendete Dämmung. Manche Materialien können die Innenraumluft belasten. Umso wichtiger ist es sowohl im Neubau als auch bei der Altbaumodernisierung, die Inhaltsstoffe des Dämmstoffs genau unter die Lupe zu nehmen.

### Ökologisches Bauen fängt oben an

Bauherren und Architekten fordern heute Dämmstoffe, die Energie einsparen, das Klima schützen und ein gesundes Raumklima unterstützen. Hersteller wie Bauder erfüllen diesen wachsenden Bedarf mit Neuentwicklungen wie dem Dachdämmstoff „BauderECO S“ für die Aufsparrendämmung. Das Material besteht zu großen Teilen aus Biomasse - also Reststoffen aus der Landwirtschaft -, recycelten Wertstoffresten und weiteren natürlichen Bestandteilen wie Muschelkalk. Tabu sind dagegen

## Maurermeister

### Tjark Martens

Tel. 0 48 36 / 99 52 64

Mobil: 0174 / 17 58 706

- Neu u. Anbau
- Sanier- u. Fliesenarbeiten
- Wärmeverbundsystem

Am Dingdang 16  
25779 Fedderingen

## TISCHLEREI

CHRISTIAN NÖHRING

DÖRPSTRAAT 5 · 25876 HUDE

TEL. 04884/90997-90

MOBIL 0176/7218-7241

[INFO@TISCHLEREI-NOEHRING.DE](mailto:INFO@TISCHLEREI-NOEHRING.DE)

[WWW.TISCHLEREI-NOEHRING.DE](http://WWW.TISCHLEREI-NOEHRING.DE)

MÖBELBAU

INNENAUSBAU

KÜCHEN

FENSTER

TÜREN

REPARATUREN



Stoffe, welche die Raumluft belasten könnten, wie etwa Formaldehyd, Bindemittel oder sonstige Zusatzstoffe beispielsweise gegen Schädlinge oder Schimmel. Aufgrund der natürlichen Rohstoffe lassen sich die Dämmplatten für das Dach nach mehreren Jahrzehnten der Nutzung somit auch mühelos recyceln. Unter [www.baudereco.de](http://www.baudereco.de) gibt es mehr Informationen für Bauherren und Altbausanierer.

**Hohe Dämmleistung ermöglicht schlanke Dachoptik**

Neben den Bestandteilen ist die Dämmleistung des Materials von entscheidender Bedeutung. Aufgrund der hohen Effizienz kann die ökologische Dämmung besonders schlank ausfallen. Und vergleichsweise geringe Aufbauhöhen bedeuten eine niedrigere Gewichtsbelastung für das Dach und damit eine attraktive Optik. Eine nachhaltige Dämmung des Dachs ist nicht nur im Winter von Vorteil. An heißen Sommertagen schützt die Aufsparrendämmung wirksam vor einem Überhitzen und trägt somit ganzjährig zum Wohlfühlen unterm Dach bei.



Foto: djd/Paul Bauder/thx

*Wohlfühlen im eigenen Zuhause: Eine nachhaltige Bauweise mit natürlichen, nachwachsenden Rohstoffen liegt vielen Bauherren heute besonders am Herzen.*

**Ihr zuverlässiger & preiswerter Lieferant vor Ort**

Diesel • Heizöl • Premium Heizöl  
Markenschmierstoffe • NORDGAS-Flüssiggas



**KLINGER**  
**NORDGAS MINERALÖLE**

JOHANNES KLINGER GmbH & Co. KG  
25746 Heide  
Telefon 0481 - 8560-0

Auch nach Geschäftsschluss erreichbar:  
Claus Schmidt Tel. 0151 - 16119061  
E-Mail: [schmidt@klingerkg.de](mailto:schmidt@klingerkg.de)



**Gartengestaltung  
Baggerarbeiten  
Baumaschinenvermietung**



[www.kruse-gartenbau.de](http://www.kruse-gartenbau.de)

Gartenbau Kruse  
Hauptstraße 9 · 25779 Wiemerstedt

info@kruse-gartenbau.de  
Telefon 0 48 36 - 9 96 72 61  
Mobil 0171-3 69 43 35



**Zimmerei u. Dachdeckerei**  
**Thomas Behrens**

Wenn es gut werden soll...

An der Sandkuhle 16 · 25799 Wrohm  
Telefon 0170 49 18 910  
kontakt@zimmerei-thomas-behrens.de  
[www.zimmerei-thomas-behrens.de](http://www.zimmerei-thomas-behrens.de)

- Dachstühle • Holzrahmenbau
- Gaubenbau • Terrassen- und Eingangsüberdachungen
- Carports • Dacheindeckungen
- Altbausanierungen • Innenausbau
- Einbau von Dachflächenfenstern
- Schieferarbeiten
- Schornsteinverkleidungen
- Klempnerarbeiten (Dachrinnen)
- Energetische Sanierungen
- Wärmeschutz • Hallenbau
- Asbestsanierungen nach TRGS 519



**team baucenter** Tellingstedt

**Ihre Baustoff-Spezialisten**

- sanieren
- modernisieren
- bauen

Telefon 04838/7854-0  
[www.team.de](http://www.team.de)

*Wir machen's möglich!*

**Mähroboter der führenden Hersteller**  
**Die beste Wahl für Flächen von 50 bis**



**BERLIER** AUTOMOWER EXPORTE **STIHL** **Kress** **ECHO** **iMow** **ROBOTIOS**

**Beratung, Installation und Service vom Fachmann**  
**Mähroboter und Service müssen nicht teuer sein!**

[www.Witte-Hemme.de](http://www.Witte-Hemme.de)

**TH. Witte**  
Land- & Baumaschinen

**Werkstatt:** Dorfstraße 60a Tel.: 04837/252  
**Büro:** 25774 Hemme Sumpferpelweg 10 Tel.: 04837/549

Lieber gleich zu Witte!





**WÄSCHEREI  
JEBE  
Heissmangel**

**Hol- und Bringservice für**

- Haushaltswäsche
- Kittel und Oberhemden
- Tischwäsche

Inh. Matthias Jebe  
Gastronomie-Service - Tischdeckenverleih - Gardinen-Service - chemische Reinigung

**Annahmestellen in ganz Dithmarschen**

Schulstraße 16 - **25779 Hennstedt**  
 Telefon (04836) 1389 - Telefax (04836) 995489  
 www.waescherei-jebe.de - E-Mail: waescherei-jebe@t-online.de



EINER WIE DU

kann Großes bewegen.

Dahmlos

Gartengestaltung GmbH

Tellingstedt  
☎ 04838/78700



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

[www.dahmlos.de](http://www.dahmlos.de)

Wir bilden aus!

Ihr Pflegeteam "Am Eiderdeich"



Ambulanter Pflegedienst

Wilhelmstraße 71  
**25774 Lunden**  
**Tel. (04882) 6054565**  
**Wir kümmern uns!** Inh. Horst-Dieter Tödter

# Helfer in schweren Stunden

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



Riecke und  
Theobald

SANITÄR HEIZUNG KLIMA

Schulstraße 20 Tel. 04836 - 541  
 25779 Hennstedt [www.rt-shk.de](http://www.rt-shk.de)

Leidenschaft  
fürs Handwerk.





Pizza Haus

☎ 04836 9967 355

- Pizza
- Pasta
- Calzone
- Croques
- Burger

- Fleischgerichte
- Gyros
- Reisgerichte
- Gratin
- Salate

Di. - Do. 17.00 - 22.00 Uhr | Fr. - So. 17.00 - 22.30 Uhr

ABHOL- UND LIEFERSERVICE AB 17.00 UHR

MINDESTBESTELLWERT in Hennstedt, Pferdekrug	<b>6,50 €</b>
MINDESTBESTELLWERT in Kleve, Fedderingen	<b>12,00 €</b> + 0,50 € Anfahrtkosten
MINDESTBESTELLWERT in Wiemerstedt, Glüsing, Hollingstedt, Pahlen, Horst, Delve, Schwienhusen, Schalkholz, Schlichting, Weddingstedt, Wallen, Ostrohe, Linden, Süderheistedt, Norderheistedt, Barkenholm, Hägen, Pahlkrug, Rederstell, Bergewörden, Nordfeld, Hehm	<b>12,00 €</b> + 0,80 € Anfahrtkosten
MINDESTBESTELLWERT in Dörpling, Rehm-Flehde-Bargen, Hohenlieth, Tellingstedt, Westerborstel, Tielen, Hövede, Stelle-Wittenwurth, Tielenhemme	<b>15,00 €</b> + 1,50 € Anfahrtkosten
MINDESTBESTELLWERT in Erfde, Hemme	<b>17,00 €</b> + 2,50 € Anfahrtkosten



Bestattungen V. Manthey

- Erledigung aller Formalitäten
- Erd- & Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Waldbestattungen

Tag und Nacht  
für Sie erreichbar

Eiderstr. 17 • 25794 Pahlen  
 Telefon 04803.13 99  
 Mobil 0160.90 24 82 69

· Pahlen · Delve · Hennstedt · Dellstedt · Tellingstedt